

Table Fan

**Bordfläkt / Bordvifte /
Tischventilator / Pöytätuuletin**



30 cm, Chrome

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Table Fan 30 cm, Chrome

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the fan to the electrical outlet before it is assembled.
- Always remove the plug from the electrical outlet before cleaning or moving the fan.
- Place the fan on a flat and stable surface where the fan cannot tip over.
- Do not use the fan in a damp environment, such as a bathroom.
- Improper mounting may lead to fire, electric shock and/or personal injury.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a manufacturer, service workshop, retailer or similar authorised person in order to avoid danger.
- Risk of personal injury: Never put objects through the protective grill or touch the fan blades when the fan is on.
- The fan must be not be covered.
- The fan can be used by children of 8 years of age and older as well as by people with reduced physical, sensory and mental capacity or lack of experience and knowledge under supervision or if they have been given instructions relating to use of the fan in a safe manner and understand potential risks.
- Children must not play with the fan.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.

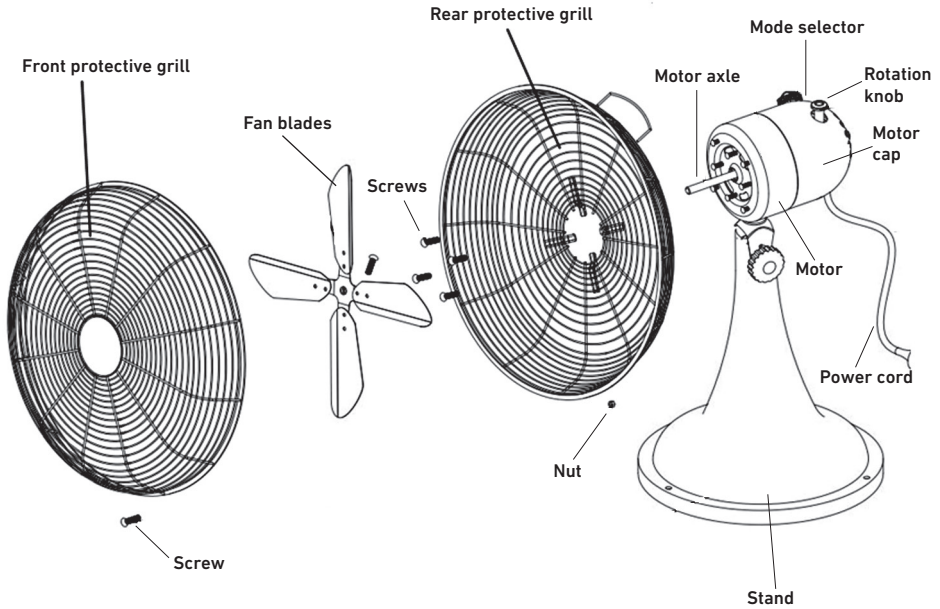


WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

USE

- Connect the plug to a 230V electrical outlet.
- Select speed with the speed selector on the motor housing.
- Press the rotate button to activate the rotation. Pull the knob out slightly to set mode.



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Rated voltage	220-240V
Rated frequency	50Hz
Rated wattage	35W
Ambient operating temperature	20±5°C
Protection class	I
Maximum fan flow rate	25.1 m ³ /min
Fan sound power level	56dB(A)
Service value	0.9(m ³ /min)/W

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Bordsfläkt 30 cm, Krom

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Anslut inte fläkten till eluttaget förrän den är ihopmonterad.
- Dra alltid ut stickproppen ur eluttaget innan du rengör eller flyttar fläkten.
- Placera fläkten på ett plant och stabilt underlag där fläkten inte kan välta.
- Placera inte fläkten i fuktiga utrymmen, t ex badrum.
- Felaktig montering kan leda till brand, elstöt och/eller personskada.
- Om elkabeln skadas ska den bytas ut av tillverkare, serviceverkstad, återförsäljare eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Risk för personskada: Stick aldrig in föremål genom skyddsgallret och rör inte fläktbladen när fläkten är påslagen.
- Fläkten får inte övertäckas.
- Fläkten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt samt av personer med reducerad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått given övervakning eller instruktioner gällande användningen av fläkten på ett säkert sätt och att förstå eventuella risker.
- Barn ska inte leka med fläkten.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan översyn.

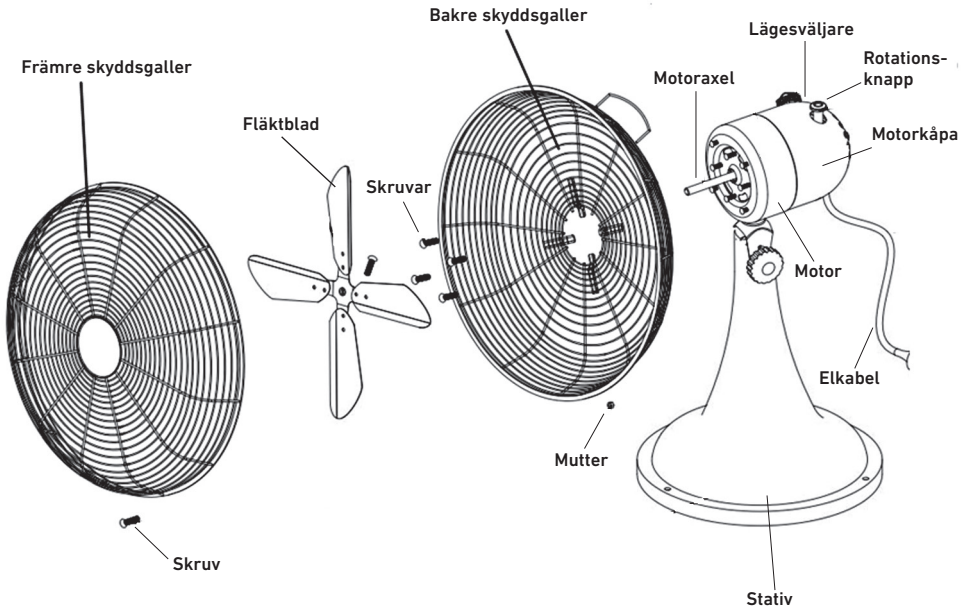


WARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

ANVÄNDNING

- Anslut stickproppen till 230V eluttag.
- Välj hastighet med lägesväljaren vid motorkåpan.
- Tryck in rotationsknappen för att aktivera rotationen. Dra knappen lätt utåt för att ställa in fast läge.



TEKNISKA DATA

Märkspänning	220-240V
Beräknad frekvens	50Hz
Märkeffekt	35W
Omgivande temperatur vid drift	20±5°C
Skyddsklass	I
Max luftflöde	25.1 m ³ /min
Fläktens ljudnivå	56dB(A)
Servicevärde	0.9(m ³ /min)/W

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Bordvifte 30 cm, Krom

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Ikke koble viften til stikkkontakten før den er ferdigmontert.
- Dra alltid ut støpselet av strømuttaket før du rengjør eller flytter viften.
- Plasser viften på et plant og stabilt underlag hvor viften ikke kan velte.
- Ikke plasser viften i fuktige rom som f.eks. bad.
- Feil montering kan føre til brann, elektrisk støt og/eller personskade.
- Dersom strømledningen skades skal den byttes ut av produsenten, et serviceverksted eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Unngå fare for personskade: Stikk aldri inn gjenstander gjennom beskyttelsesgitteret og ikke ta på viftebladene når viften er på.
- Viften må ikke tildekkes.
- Viften kan brukes av barn fra 8-års alderen og oppover samt av personer med redusert fysisk, sensorisk og mental kapasitet eller manglende erfaring og kunnskap dersom de overvåkes eller er gitt instruksjoner om bruk av viften på en sikker måte samt at de er innforstått med eventuelle farer.
- Barn må ikke leke med viften.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

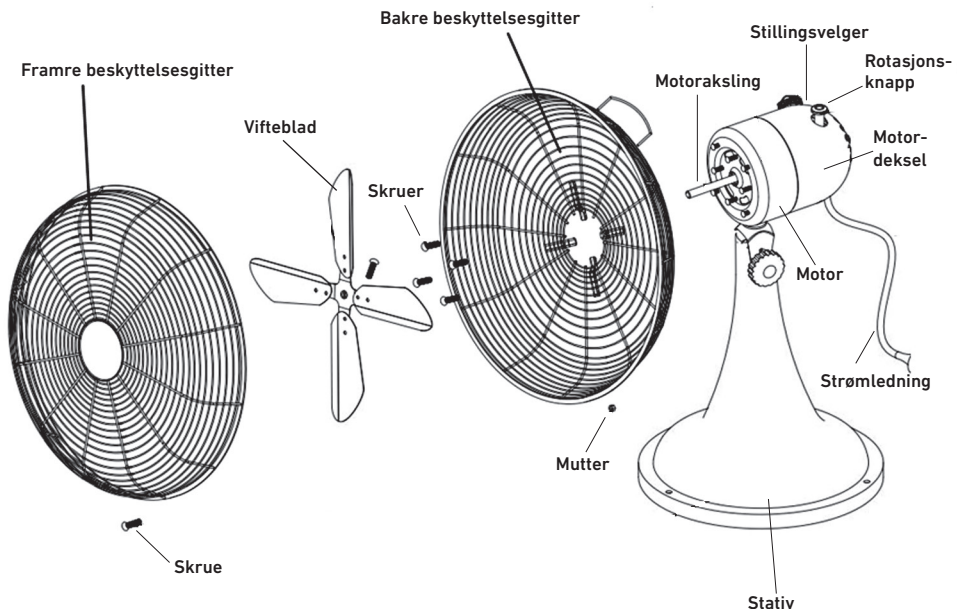


ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

BRUK

- Sett støpselet i en 230V-stikkontakt.
- Velg hastighet med stillingsvelgeren ved motordekselet.
- Trykk inn rotasjonsknappen for å aktivere rotasjonen. Dra knappen lett oppover for å stille inn fast stilling.



TEKNISKE DATA

Nominell spenning	220-240V
Nominell frekvens	50Hz
Nominell effekt	35W
Driftstemperatur omgivelser	20±5°C
Beskyttelsesklasse	I
Maks. gjennomstrømningsmengde	25.1 m ³ /min
Lydeffektnivå vifte	56dB(A)
Ytelse	0.9(m ³ /min)/W

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Tischventilator 30 cm, Chrom

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Schließen Sie den Ventilator nicht an, bevor er nicht zusammenmontiert ist.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder bevor Sie ihn verrücken immer den Netzstecker.
- Stellen Sie den Ventilator auf einen ebenen und stabilen Untergrund, auf dem der Ventilator nicht umkippen kann.
- Stellen Sie den Ventilator nicht in feuchte Räume, z. B. Bad.
- Eine falsche Montage kann zu Bränden, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Fachwerkstatt, dem Händler oder einer anderen Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Gefahr für Verletzungen: Stecken Sie niemals Gegenstände durch das Schutzgitter und berühren Sie nicht die Ventilatorflügel, wenn der Ventilator angeschaltet ist.
- Der Ventilator darf nicht abgedeckt werden.
- Kinder ab dem Alter von 8 Jahren, sowie Personen mit physischer, sensorischer oder mentaler Funktionseinschränkung sowie mangelnder Erfahrung oder Kenntnis dürfen die Fritteuse nur unter Aufsicht und entsprechender Anleitung bedienen.
- Der Ventilator ist kein Spielzeug!
- Die Reinigung und Pflege des Ventilators darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

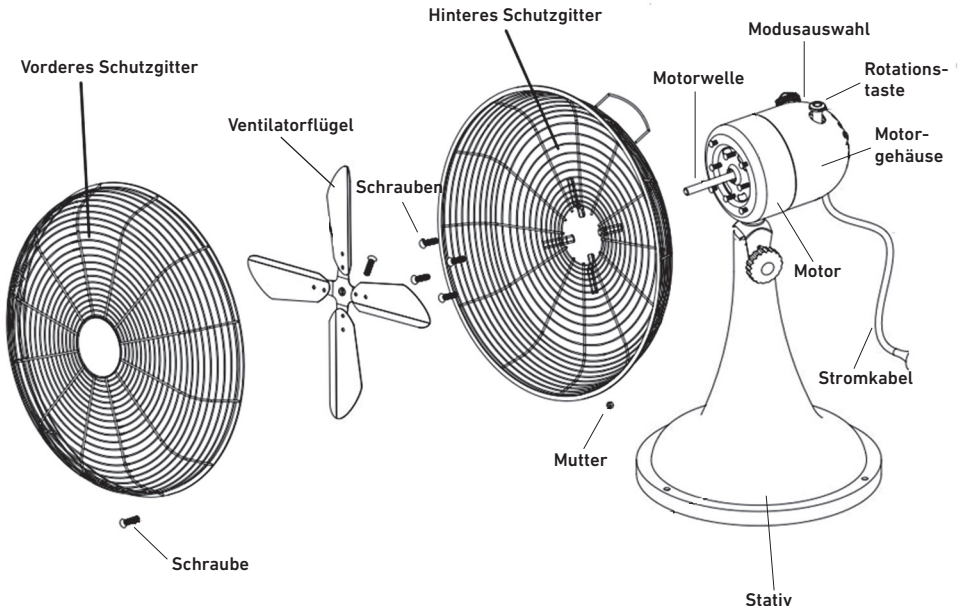


WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

GEBRAUCH

- Schließen Sie den Stecker an eine 230V-Steckdose an.
- Wählen Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitsschalter am Motorgehäuse.
- Betätigen Sie den Rotationsknopf, um die Rotation zu aktivieren. Ziehen Sie den Knopf leicht nach draußen, um den Modus fest einzustellen.



TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240V
Frequenzbereich	50Hz
Bemessungsleistung	35W
Betriebstemperatur	20±5°C
Schutzklasse	I
Maximale Strömungsgeschwindigkeit des Ventilators	25.1 m ³ /min
Schalleistungspegel des Ventilators	56dB(A)
Servicewert	0.9(m ³ /min)/W

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Pöytätuuletin 30 cm, Kromattu

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Työnnä sähköpistoke sähköpistorasiaan vasta kun tuuletin on koottu.
- Irrota sähköpistoke sähköpistorasiasta ennen tuulettimen puhdistamista tai siirtämistä.
- Aseta tuuletin vaakasuoralle ja vakaalle alustalle, jotta se ei kaadu.
- Älä aseta tuuletinta kosteisiin tiloihin, kuten kylpyhuoneeseen.
- Jos tuuletin kootaan virheellisesti, voi aiheutua tulipalo, sähköisku tai henkilövahinko.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen on annettava valmistajan, sen huoltohenkilöstön tai muun pätevän henkilön tehtäväksi, jotta vaarat vältetään.
- Henkilövahingon vaara: Älä koskaan työnnä esineitä suojaritilän läpi äläkä koske puhaltimen lapoja, kun tuuletin on käynnissä.
- Tuuletinta ei saa peittää.
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tuuletinta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön mahdollisesti aiheuttamat vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki tuulettimella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa ilman valvontaa.

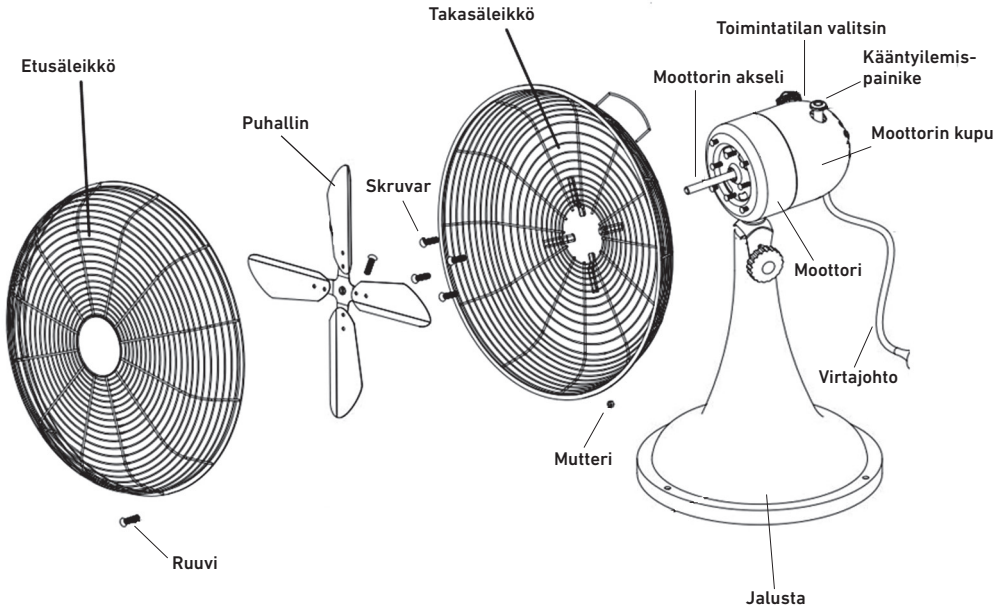


VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTTÖ

- Työnnä sähköpistoke 230 voltin sähköpistorasiaan.
- Valitse nopeus moottorin kuvussa sijaitsevan valitsimen avulla.
- Voit käynnistää kääntyilevän liikkeen painamalla kääntyilemispainiketta. Voit pysäyttää kääntyilevän liikkeen vetämällä painiketta kevyesti ulospäin.



TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	220-240V
Taajuus	50Hz
Teho	35W
Toimintalämpötila	20±5°C
Suojausluokka	I
Suurin ilmavirtaus	25.1 m ³ /min
Äänitaso	56dB(A)
Hyötysuhde	0.9(m ³ /min)/W

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com